

本人確認：-

建議計劃屬區議會資助範圍；

員工開支/雜項開支/應急費用等相關開支上限符合要求；及

建議開支項目屬獲准支出項目。

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫) 170348

 申請預留撥款 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用) 申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)



1. 建議活動的資料

(A) 項目名稱：耆珍易寶(B) 性質：*文娛康樂體育/節目慶典/其他(請說明) 長者社區共融促進計劃*請刪去不
適用者(C) 目的：改善長者健康，促進長者融入社區(D) 推行日期及時間：2017年10月1日至2018年2月10日*上午/下午 時至 *上午/下午 時*請刪去不
適用者(E) 策劃/籌備期：2017年8月(F) 申請撥款額：308538 元(G) 舉辦地點：深水埗區內(H) 內容：1. 籌組推行拉筋班組2. 舉行痛症診治服務3. 向街坊派發健康禮包4. 舉行社區才藝交流大會(I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)*請刪去不
適用者(請註明義工/嘉賓人數) 3320,包括痛症診治服務(J) 預計參加人數/觀眾人數：480人,拉筋班240人,派發禮品包予2000人及600人參加才藝交流大會(K) 宣傳和推廣方法：海報,單張,易拉架,宣傳品,通郵函件

(L) 預計效益/成果：

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 推行拉筋班組 18課(六期)(2) 舉行痛症診治服務 12節(3) 向區內長者派發2000份健康禮包(4) 舉行社區才藝交流大會

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
宣傳·購買物資及預備	2017年8月
推行拉筋班組	2017年10月至2018年2月
舉行痛症診治服務	2017年11月至1月
舉行社區才藝交流大會	2018年2月

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 不適用 (票價：)

(O) 門票分配安排(如適用)： (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)
不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱： (中文) 南昌關愛社

(英文)

(B) 註冊地址：

通訊地址：
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 傳真號碼：

(D) 本機構是：
根據《社團條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人1	活動的指定負責人2
姓名:(中文) 先生/女士*	姓名:(中文) 先生/女士*
(英文)	(英文)
職位：	職位：
聯絡電話號碼：	聯絡電話號碼:(內部用)
	(公開用 3)

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和

³ 指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。
活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

傳真號碼： _____

電郵地址： _____

*請刪去不適用者

傳真號碼： _____

電郵地址： _____

*請刪去不適用者

2016年2月版

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會健康及安全社區工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	諮詢及撥款
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	

如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人*：

中文名稱：_____

英文名稱：_____

如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼* (Creditor Reference No.)：_____

*必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明：_____)			
預算收入總額(a)			

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)	非標準項目 或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)			區議會 核准數額	
					標準開支	相比標準開支			
						高	低		同
1. 橫額	10	265	2650	全區性宣傳	每面 \$ 265 最高資助額\$950 註一	T ✓		P ✓	
2. 海報	500	10	5000	全區性宣傳	每張 \$ 10 最高資助額\$400 註一	T ✓		P ✓	
3. 健康禮品包	2000	50	100000	健康食物及用品價值高	非標準項目 無標準開支				
4. 拉筋班組導師費	54 小時	170	9180	專業導師教授	每小時 \$ 250 最高資助額\$4000	T ✓		P ✓	
5. 拉筋班組場地租金	54 小時	100	5400	借用區內較大活動室，根據市場價錢而定	實報實銷 個別考慮				
6. 痛症診治服務醫師薪金	192 小時	120	23040	聘用 2 位註冊中醫整天應診，根據市場價錢而定	非標準項目 無標準開支				
7. 活動第三者保險	-	-	6000	根據市場價錢而定，包括拉筋義診及嘉年華	每人 \$ 8 最高資助額\$5000	✓			
8. 相片(參加者紀念品)	-	-	3600	嘉年華用，根據市場價錢而定	每人 \$ 6 最高資助額\$1800	✓			
9. 參加者茶點	600	20	12000	嘉年華用，健康食物價值高，故單價較高	每人 \$ 10 最高資助額\$3000	✓			
10. 表演費(團體)	3	3000	9000	青年表演團體，根據市場價錢而定	每人 \$ 1000 最高資助額 \$ 10000 註二	P ✓		T ✓	
11. 司儀	2	6000	12000	嘉年華用，因 1 月是旺季，故價錢較高	非標準項目 無標準開支				
12. 攤位租賃	10	450	4500	因 1 月是旺季，故價錢較高	每攤位 \$ 320 最高資助額\$3200	✓			

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

13. 大型遊戲租賃	-	-	5000	吸引家庭參加嘉年華，根據市場價錢而定	非標準項目 無標準開支				
14. 燈光租金	-	-	4500	室外活動	戶外舞台表演最高資助額\$3100	✓			
15. 柏椅租賃	-	-	2000	嘉年華用，根據市場價錢而定	非標準項目 無標準開支				
16. 電影放映租賃	-	-	8000	嘉年華用，根據市場價錢而定	非標準項目 無標準開支				
17. 場地佈置	-	-	4000	嘉年華會配合新年節日，需要較高成本	最高資助額\$950	✓			
18. 擴音設備	-	-	5000	室外用，根據市場價錢而定	戶外舞台表演 \$4250	✓			
19. 攤位工作人員薪金	160 小時	50	8000	20 人負責各攤位運作	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
20. 攤位佈置	10	400	4000	嘉年華會配合新年節日，需要較高成本	每攤位 \$ 400 最高資助額\$4000			✓	
21. 製作公司費用	-	-	10000	嘉年華統籌，根據市場價錢而定	非標準項目 無標準開支				
22. 核數師費用	--	-	6000	--	不多於核准活動撥款的 2%				
23. 中央行政費	-	-	30000	--	不多於核准活動撥款的 10%，已包括按例要支付的強積金供款				
24. 雜項	-	-	29668	--	不多於核准活動撥款的 10%				
預算開支總額(b)			308538	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)

308538

註一 項目 1-2 共\$7650。聚餐宣傳費用上限 \$900 其他活動宣傳費用上限- 全區性 \$ 2,650 - 分區性 \$ 1,300 大型活動按個別情況考慮最高資助額

註二 包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過 \$ 1000 需提出理據，會作個別考慮，但項目最高資助額不變。大型活動按個別情況考慮最高資助額

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	2017年9月18日	90000元，用作籌備拉筋班和購買禮品包
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

這是主辦者/機構首次申請區議會撥款

主辦者/機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 以深同行暑期教學計劃	2016年7月1日	10000	160104
2. 慳出愛「深」	2016年10月1日 至2017年1月15日	93554	160346
3.			

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

2016年2月版

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) _____

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

28/7/2017

活動的指定負責人簽署#： _____

簽署人姓名(正楷)#： _____

職位#： _____

日期#： _____

28/7/2017

主辦者/機構認可印鑑

*活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署 _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

28 JUL 2017

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

合辦者/機構認可印鑑

以
備
回
郵
用

聯絡人姓名： _____

機構名稱： _____

地址： _____

聯絡人姓名： _____

機構名稱： _____

地址： _____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)